



JAZZ UNGELT s.r.o.
Praha 1-Staré Město, Týn 2/640, ičo: 26167808
www.jazzungelt.cz



PŘEDKRMY I STARTERS I VORSPEISEN

- 100 g Capresse (mozzarella, rajčata, olivový olej, bazalka)** 95,-
(mozzarella, tomatoes, olive oil, sweet basil)
(Mozzarella, Tomaten, Olivenöl, Basilikum)
- 2 ks Bruschetta al pomodoro (tousty, rajčatové ragů, bazalka, parmezán, česnek)** 110,-
Toast with tomatoes, olive oil, sweet basil, garlic and parmesan
Toast mit Tomaten, Olivenöl, Basilikum, Parmesan
- 80 g Prosciutto, olivy, parmezán a toast** 138,-
Prosciutto, olives, parmesan and toast
Prosciutto Schinken, Oliven, Parmesan und Toast
- 110 g Kukuřičné nachos gratinované sýrem, sypané papričkami jalapeños s tomatovou salsou a zakysanou smetanou** 140,-
Corn nachos baked with cheese, peppers jalapenos, tomato salsa and sour cream
Mais Nachos überbacken mit Käse, Jalapeños Paprika, Tomaten Salsa und Sauerrahm

ČESKÁ KLASIKA I CZECH STYLE STARTERS I TYPISCH TSCHECHISCH

- 1 ks Chleba se sádlem, škvarky a cibulí** 45,-
Bread with lard, cracknel and onion
Brot mit Schmalz, Grieben und Zwiebel
- 2 ks Tradiční utopenec s cibulí** 85,-
Homemade pickled pork sausages with onion
Eingemachte Knackwurst mit Zwiebel
- 1 ks Nakládáný hermelín plněný domácím ajvarem na malém salátku s ořechy** 85,-
Czech homemade pickled camembert stuffed with Ajvar paste served on small fresh salad
Eingelegter Camembert - Weißschimmelkäse, gefüllt mit Ajvarpaste, serviert auf kleinem Salat mit Walnüssen
- 1 ks Pivní sýr s máslem, cibulí, paprikou a chlebem** 75,-
Beery cheese with butter, onion, pepper and bread
Bierkäse mit Butter, Zwiebel, Paprika und Brot
- 1 ks Talian (telecí maso) s křenem a hořčicí** 75,-
Wop (veal meat) sausage with horse-radish and mustard
Wurst (Kalbfleisch) mit Meerrettich und Senf
- 1 ks Opečená domácí klobása s křenem a hořčicí** 98,-
Roasted home-made sausage with horseradish and mustard
Hausgemachte Bratwurst mit Meerrettich und Senf

TĚSTOVINY I PASTA I TEIGWAREN

- 200 g (spaghetti, penne)**
- Bolognese (masové ragů, rajčata, parmezán)** 189,-
(minced beef, tomatoes, parmesan)
(Fleischragout, Tomaten, Parmesan)
- Carbonare (pancetta, vejce, smetana, parmezán)** 189,-
(pancetta, egg, cream, parmesan)
(Speck, Eier, Rahm, Parmesan)
- Pesto (pesto, parmezán, smetana)** 159,-
(pesto, parmesan, cream)
(Pesto, Parmesan, Rahm)
- Pollo (kuřecí maso, žampiony, smetana, parmezán)** 199,-
(chicken slices, mushrooms, cream, parmesan)
(Hühnerfleisch, Champignons, Rahm, Parmesan)
- Aglio - olio Peperoncino (česnek, chilli, bazalka, parmezán)** 149,-
(garlic, chilli, sweet basil, parmesan)
(Knoblauch, Chilli, Basilikum, Parmesan)
- Salmone (losos, limetková omáčka, kapary)** 240,-
(salmon, lime sauce, capari, parmesan)
(Lachs, Limettensoße, Kapern)
- Di Parma (parmská šunka, smetana, parmezán)** 198,-
(dried italian ham, cream, parmesan)
(Parmaschinken, Rahm, Parmesan)
- Melanzane (lilek, cuketa, česnek, olivy, tomaty, parmezán)** 179,-
(eggplant, courgette, olives, tomatoes, parmesan)
(Aubergine, Zucchini, Knoblauch, Oliven, Tomaten, Parmesan)

SENDVIČE I SANDWICHES I SANDWICHES

- 150 g JazzBurger (velký domácí hovězí cheeseburger, hranolky a salát)** 248,-
(Big home-made cheeseburger with chips and salad)
(Großer hausgemachter Cheeseburger vom Rind, Pommes Frites und Salat)
- 100 g Velká pšeničná tortilla plněná grilovanou hovězí svíčkovou, sýrem, rajčaty, olivami, čerstvým salátem a zakysanou smetanou** 248,-
Big flour tortilla filled with grilled beef tenderloin, cheese, tomatoes, olives, fresh salad and sour cream
Große Tortilla, gefüllt mit Rindlende, Käse, Tomaten, Oliven, frischem Salat und Sauerrahm
- 100 g Kuřecí club sandwich - plněný grilovaným kuřátkem, slaninou, rajčetem a ledovým salátem** 160,-
Chicken club sandwich stuffed with grilled chicken, bacon, lettuce and tomato
Hähnchenfleisch Club Sandwich, gefüllt mit gegrilltem Hähnchenfleisch, Speck, Tomaten und Eisbergsalat

ŠŤAVNATÉ STEAKY | JUICY BEEF STEAKS | SAFTIGE STEAKS

- 220 g Šťavnatý rib-eye steak z Uruguaye (Aberdeen Angus, vysoký roštěnec)** 295,-
Juicy rib-eye steak from Uruguay (Aberdeen Angus)
Saftiges Rib-Eye Steak aus Uruguay (Aberdeen Angus)
- 200 g Křehký steak z pravé španělské svíčkové** 340,-
Extra tender steak from Spain (Tenderloin)
Zartes Steak von spanischer Rindlende
- 220 g Libový rump steak z Austrálie (Black Angus)** 295,-
Lean rump steak from Australia (Black Angus)
Mageres Rump Steak aus Australien (Black Angus)
- 200 g Tatarský biftek, 4 ks topinek** 295,-
Steak tartar with four toasts
Tataren Beef Steak, 4 St. Röstbrot

(omáčka pepřová, hot chilli, barbecue, demiglas, nebo bylinkové máslo)
(sauce pepper, hot chilli, barbecue, demi-glace or herbal butter)
(Pfeffersoße, scharfes Chilli, Barbecue, Demi-glace, Kräuterbutter)

VEPŘOVÉ MASO | PORK MEAT | SCHWEINEFLEISCH

- 250 g Grilovaná vepřová krkovička s barbecue omáčkou, plátkem restované irské slaniny, cibulkou a volským okem** 198,-
Grilled pork neck with sauce barbecue, slice of grilled irish bacon, onion and fried egg
Gegrilltes Schweinshalsgrat mit Barbecue Soße, Scheibe geröstetem irischem Speck, Zwiebel und Spiegelei
- 250 g Steak z krkovičky s pálivou omáčkou jalapeños** 185,-
Juicy pork neck steak with hot chilli jalapeños sauce
Steak vom Schweinshalsgrat mit scharfer Jalapeños Soße

KUŘECÍ MASO | CHICKEN MEAT | HÜHNERFLEISCH

- 200 g Kuřecí soté (žampiony, cibule, niva, smetana)** 185,-
Chicken soté (mushrooms, onion, blue cheese, cream)
Rahmgeschnetzeltes (Hühnerfleisch, Champignons, Zwiebel, Schimmelkäse, Rahm)
- 200 g Kuřecí steak s bazalkovým pestem** 185,-
Chicken steak with sweet basil pesto
Hühner Steak mit Basilikum Pesto
- 200 g Kuřecí steak na bylinkovém másle a provensálském koření** 185,-
Chicken steak served with herbal butter and seasoning provencal
Hühner Steak auf Kräuterbutter und mit Kräutern aus der Provence

RYBY | FISH | FISCH

- 230 g Pečený pstruh s grilovanou zeleninou přelitý bylinkovým máslem** 240,-
Roasted trout with grilled vegetables served with herbal butter
Backforelle mit gegrilltem Gemüse und Kräuterbutter
- 200 g Grilovaný filet z norského lososa podávaný na salátu z čerstvé zeleniny** 278,-
Grilled filet from Norwegian salmon served on fresh vegetable salad
Gegrilltes Filet vom norwegischen Lachs, serviert auf Salat aus frischem Gemüse

ČESKÉ SPECIALITY | CZECH SPECIALTIES | TSCHECHISCHE SPEZIALITÄTEN

- 120 g Plzeňský gulášek, houskový knedlík** 188,-
Pilsner beef goulash served with bread dumplings
Pilsener Gulasch, Semmelknödel
- 230 g Konfitované stehno z kachny, červené zelí, houskový knedlík** 245,-
Confit duck leg with potato dumplings and red cole
Entenbein, Rotkohl, Semmelknödel
- 150 g Vepřová pečeně, houskový a bramborový knedlík, červené zelí** 190,-
Roasted pork with bread and potato dumplings served with red cole
Schweinebraten, Semmel- und Kartoffelknödel, Rotkohl
- 450 g Řezníkovy grilované vepřové koleno, křen, hořčice** 295,-
Butcher grilled pork knuckle, horseradish, mustard
Metzgers Grillschweinshaxe, Meerrettich, Senf
- 150 g Domácí uzené vepřové, houskový a bramborový knedlík, zelí** 190,-
Home-made smoked pork, special bread dumplings, cabbage
Hausgemachtes geräuchertes Schweinefleisch, Semmel- und Kartoffelknödel, Weißkraut
- 150 g Smažený vepřový řízek se sezamem, bramborem a kyselou okurkou** 190,-
Fried Wiener schnitzel (pork) with sesame, potato and gherkin
Wiener Schnitzel mit Sesam, Kartoffeln und Sauergurke
- 150 g Smažený kuřecí řízek v kukuřičných lupíncích, bramborem a kyselou okurkou** 190,-
Fried chicken schnitzel battered in cornflakes with potato and gherkin
Gebratenes Hühneschnitzel in Mais Chips, mit Kartoffeln und Sauergurke
- 100 g Smažený hermelín, brusinky a tatarská omáčka** 145,-
Fried ermine cheese with cranberry and tartar sauce
Gebratener Camembert, Preiselbeeren und Tataren Soße
- 100 g Smažený eidam s tatarskou omáčkou** 140,-
Fried edam cheese with tartar sauce
Gebratener Eidam Käse mit Tataren Soße
- 300 g Staroměstská bašta** 298,-
moravské uzené, vepřová pečeně, grilovaná klobása, houskové a bramborové knedlíky, bramboráčky, zelí
Oldtown Nosh
moravian smoked meat, roasted pork, grilled sausage, special bread and potato dumplings, hash browns, slow
Altstadt Schmankerl
mährisches Geräuchertes, Schweinebraten, gegrillte Bratwurst, Semmel- und Kartoffelknödel, Kartoffelpuffer, Kraut
- 450 g Staročeský talíř (pro dvě osoby)** 590,-
vepřová pečeně, moravské uzené, pečená kachna 1/2, grilovaná klobása, bílé a červené zelí, bramboráčky, bramborový a houskový knedlík
Old Bohemian plate (for two person)
roasted pork, moravian smoked meat, roasted duck 1/2, grilled sausage, white and red cabbage, hash browns, potato and bread dumplings
Altböhmischer Teller (für zwei Personen)
Schweinebraten, mährisches Geräuchertes, 1/2 Bratente, gegrillte Bratwurst, Weiß- und Rotkraut, Kartoffelpuffer, Semmel- und Kartoffelknödel

SALÁTY | SALADS | SALATE

- 200 g Šopský** 130,-
Balkan salad (balkan cheese, vegetables, lettuce, olive oil)
Balkan Salat (Balkankäse, Gemüse, Kopfsalat, Olivenöl)
- 200 g Salát s parmskou šunkou, olivami a rukolou** 179,-
Crisp salad with italian prosciutto and olives
Salat mit Parmaschinken, Oliven und Rucola
- 150 g Caesar salát – křehký salát s domácím caesar dresingem, krutony, strouhaným parmezánem a kuřecím masem** 220,-
Caesar salad – Crispy leaves coated in Caesar dressing with crutons, shaved parmesan and chicken
Caesar Salat – zarter Salat mit hausgemachtem Caesar Dressing, Crutons, geriebenem Parmesankäse und Hühnerfleisch
- 100 g Lehký těstovinový salát s čerstvým grilovaným lososem** 220,-
Light pasta salad with fresh grilled salmon
Leichter Nudelsalat mit frisch gegrilltem Lachs

DEZERTY | DESSERTS | NACHSPEISEN

- 1 ks Domácí jablečný závin se šlehačkou** 85,-
Home-made apple strudel with cream
Hausgemachter Apfelstrudel mit Sahne
- 1 ks Palačinka s ovocem a zmrzlinou** 139,-
Pancake with ice cream and fruit
Pfannkuchen mit Obst und Eis

- Vanilková zmrzlina s mandlemi a čokoládovými hoblinkami** 85,-
Vanilla ice cream with almonds and chocolate
Vanilleneis mit Mandeln und Schokospänen

PŘILOHY | SIDE DISHES | BEILAGEN

- Houskový knedlík** | Bread dumplings | **Semmelknödel** 40,-
Bramborový knedlík | Potato dumplings | **Kartoffelknödel** 40,-
Bramboráčky | Hash browns | **Kartoffelpuffer** 45,-
Vařený brambor | Boiled potatoes | **Gekochte Kartoffeln** 40,-
Štuchané brambory s bylinkami | Mashed potatoes with seedlings | **Kartoffelbrei mit Kräutern** 45,-
Hranolky | Chips | **Pommes Frites** 45,-
Restované fazolky se slaninou | Roasted butter-beans with bacon | **Geröstete Bohnen mit Speck** 45,-
Denní nabídka čerstvé zeleniny | Fresh vegetables | **Frisches Gemüse nach Tagesangebot** 45,-
Pečená zelenina (domácí ratatuj) | Roasted vegetables (home-made Ratatouille) | **Gebratenes Gemüse (hausgemachtes Ratatouille)** 59,-
Košík pečiva | Handbasket of bread | **Körbchen mit Gebäck** 35,-

Servis není zahrnut v ceně | Service not included | **Bedienung ist nicht im Preis enthalten**
Dětská porce 75% z ceny | Kid portion 75% of price | **Kinderportion 75% vom Preis**



Jazz & Blues Club Ungelt se nachází v prostorách domu, který zde stojí již skoro tisíc let, jak dokládá darovací listina českého knížete Bořivoje II. z roku 1101. O jeho osudech hovoří i další listiny z roku 1290 a 1298, potvrzující význam místa zvaného dodnes Ungelt, od nepaměti střediska mezinárodního obchodu. Po celá staletí muselo veškeré zboží, do Prahy přicházející a z Prahy odcházející, projít areálem Ungeltu, kde pak obchodníci platili poplatek zvaný UNGELT. Zde se rovněž uzavíraly veškeré obchodní smlouvy. Postupem času a vývojem mezinárodních událostních vztahů význam ungeltu upadal. Za vlády komunistů byl například v těchto unikátních prostorách sklad. Koncem 90. let minulého století prošly tyto prostory náročnou rekonstrukcí a současní provozovatelé zde vlastním nákladem zřídili plzeňskou restauraci a hlavně jazz-bluesový klub Ungelt. Přispěli tak k celkové obnově architektonického skvostu, areálu Ungelt.

Vítáme Vás a dobře se bavte!

Jazz & Blues Club Ungelt is situated within the limits of a house of almost thousand years old history as being proven by a deed of gift issued by the Czech Prince Bořivoj II in the year of 1101. About further destiny speak other documents dated 1290 and 1298, confirming the significance of this location known as Ungelt to this day, from time immemorial a center of international trade. Throughout centuries all goods imported from abroad or all goods set for export had to pass through this area of Ungelt where tradesmen paid the duty called Ungelt. Here, all the commercial contracts had to be concluded. As time went on and international trade developed, the significance of Ungelt had declined; during the communist times e.g. this unique place had become an ordinary deposit. By the end of the nineties of the last century, the place had undergone an ambitious reconstruction, present day owners established here pilsner restaurant and Jazz & Blues Club, in particular and contributed thus to the full renovation of this architectural jewel, Ungelt area.

Welcome and have a good time!

Jazz & Blues Club Ungelt befindet sich in Räumlichkeiten eines Hauses, welches hier bereits fast Tausend Jahre steht, wie es die Schenkungsurkunde des böhmischen Fürsten Bořivoj II. aus dem Jahre 1101 belegt. Über sein Schicksal wird auch in zwei weiteren Urkunden aus den Jahren 1290 und 1298 gesprochen, belegend die Bedeutung des Ortes bis heute erhaltenen namens Ungelt, welcher seit undenklich das Zentrum des internationalen Handels war. Über die ganzen Jahrhunderte lang, mußten alle Waren, welche nach Prag kommend und aus Prag gehend, das Areal Ungelt passieren, wo dann die Händler Gebühr namens UNGELT zahlten. Hier wurden auch alle Handelsverträge geschlossen. Nach und nach aber und durch die Entwicklung internationaler Beziehungsereignisse verlor Ungelt an Bedeutung. Während der Regierungszeit der Kommunisten, war zum Beispiel in diesen bewundernswerten Räumen ein Lager. Ende neunziger Jahren vergangenen Jahrhunderts kamen diese Räumlichkeiten einer anspruchsvollen Rekonstruktion durch und gegenwärtige Betreiber errichteten hier in Eigenregie ein Pilsener Restaurant, vorallem aber den Jazz & Blues Club Ungelt. Sie trugen somit zur gesamten Erneuerung des Prachtstücks Areal Ungelt bei.

Willkommen und gute Unterhaltung!